

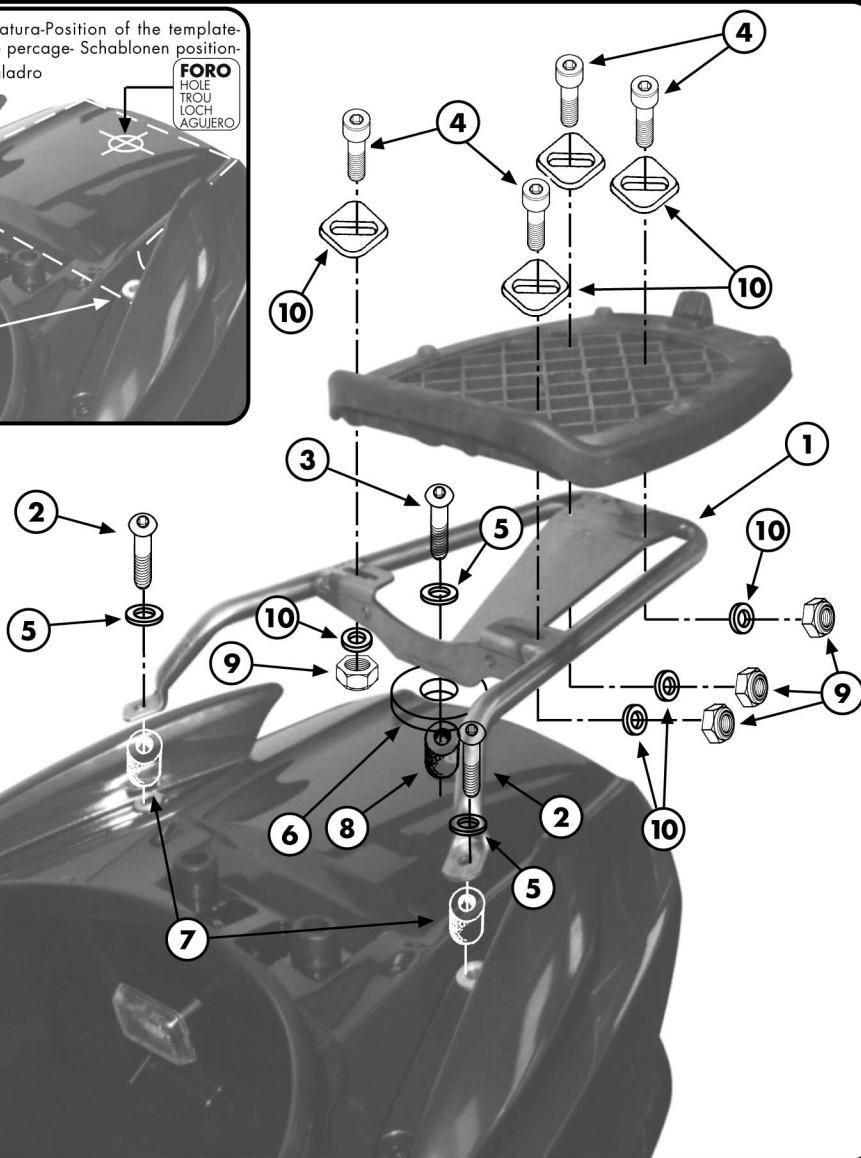
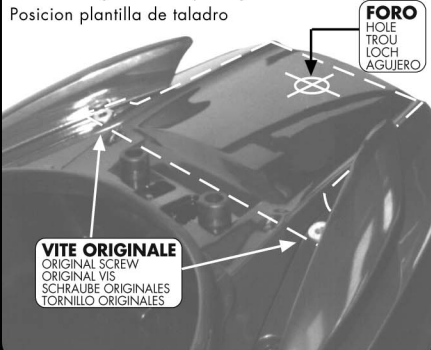
PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER
 PORTE-VALISE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TRÄGER
 PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

SUZUKI BURGMAN 2002

125/150

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Posizione dima di foratura-Position of the template-
 Position du garbarit de perçage- Schablonen position-
 Posicion plantilla de taladro



PORTAPACCHI
LUGGAGE RACK
PORTEPAQUETS
SPEZIAL-TRAPER
TRANSPORTIN

Q.TY n.1

2



VITE TBEI M8x40
SCREW M8x40
VIS M8x40
SCHRAUBE M8x40
TORNILLO M8x40

Q.TY n.2

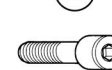
3



VITE TBEI M8x30
SCREW M8x30
VIS M8x40
SCHRAUBE M8x30
TORNILLO M8x30

Q.TY n.1

4



VITE TCEI M6x20
SCREW M6x20
VIS M6x20
SCHRAUBE M6x20
TORNILLO M6x20

Q.TY n.4

5



RONDELLA Ø8x14
WASHER Ø8x14
RONDELLE Ø8x14
SCHEIBE Ø8x14
ARANDELA Ø8x14

Q.TY n.3



RONDELLA IN GOMMA
Ø36x4, foro 14
RUBBER WASHER
RONDELLE EN GOMME
GUMMISCHEIBE
ARANDELA DE GOMA

Q.TY n.1

7



DISTANZIALE Ø20x12
foro 8,5
SPACER
ENTRETOISE
DISTANZSTÜCK
DISTANCIADOR

Q.TY n.2

8



DISTANZIALE Ø14x12
foro 8,5
SPACER
ENTRETOISE
DISTANZSTÜCK
DISTANCIADOR

Q.TY n.1

9



DADO A.B. RIB. M6
BOLT M6
ECROU M6
MUTTER M6
TUERCA M6

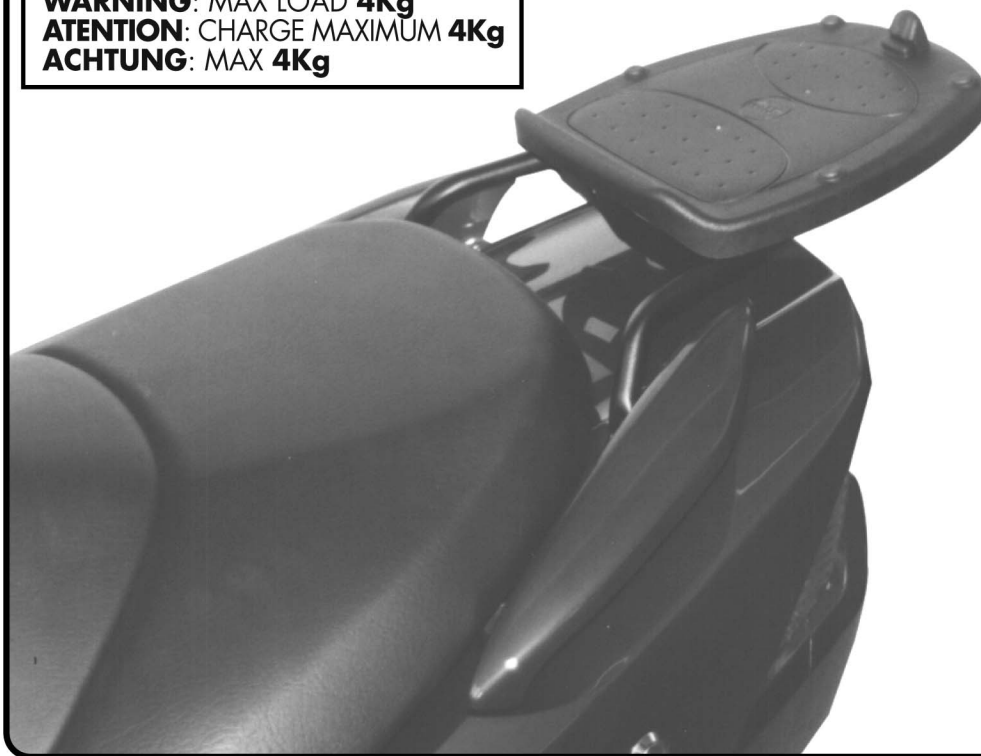
Q.TY n.4

10

PARTICOLARI INCLUSI NEL KIT VITERIA DELLA PIASTRA
COMPONENTS INCLUDED IN THE FITTING KIT OF THE PLATE
PIÈCES INCLUES DANS LE KIT DE VIS DE LA PLATINE
DIE EINZELNEN TEILE SIND BEI MONTAGEKIT DER PLATTE ENTHALTEN
PIEZAS INCLUIDAS EN EL KIT DE ANCLAJE DE LA PLETINA

Q.TY n.-

ATTENZIONE: CARICO MASSIMO 4Kg
WARNING: MAX LOAD 4Kg
ATTENTION: CHARGE MAXIMUM 4Kg
ACHTUNG: MAX 4Kg



PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER
PORTE-VALISE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TRÄGER
PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

SUZUKI BURGMAN 2002
125/150

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

VITE ORIGINALE
ORIGINAL SCREW
ORIGINAL VIS
SCHRAUBE ORIGINALES
TORNILLO ORIGINALES

SRT114 - KR114

VITE ORIGINALE
ORIGINAL SCREW
ORIGINAL VIS
SCHRAUBE ORIGINALES
TORNILLO ORIGINALES

227mm

-FORARE NEL PUNTO INDICATO SULLA DIMA DI FORATURA; FORARE PRIMA CON UNA PUNTA PICCOLA (6mm), ALL'OCCORRENZA CENTRARLO. ALLARGARE IL FORO CON UNA PUNTA DA 15mm.

-PIERCE THE POINT MARKED ON THE TEMPLATE; START WITH A SMALL POINT (6mm) AND CHECK THE POINTS ARE LINED UP WITH THE ORIGINAL PIERCE BELOW; THEN ENLARGE THE HOLES WITH A 15mm POINT.

-PERCER LE POINT REPERE SUR LE GABARIT EN COMMENCANT AVEC UN FORET 6mm, VERIFIER QU' IL SOIT AQLIGNÉ AVEC LE TROU ORIGINALE DESSOUS, PUIS AGRANDIR LES TROUS AVEC UN FORET DE 15mm.

-DIE BOHRSCHABLONE AUFLEGEN, UND MIT EINEM 6mm BOHRER AUF DEM PUNKT VORBOHREN; DANN ÜBERPRÜFEN OB DIE BOHRUG MIT DEN ORIGINALSCHRAUBEN MITTIG IST. JETZT DAS LOCH AUF 15mm AUFBOHREN.

-AGUJEREAR EN LOS TRES PUNTOS INDICADOS EN LA PLANTILLA DE TALADRO; AGUJEREAR PRIMERO CON LA PUNTA PEQUEÑA (6mm), CONTROLAR QUE COINCIDAN CON LOS TORNILLOS QUE SE ENCUENTRAN EN EL CHASIS DE LA MOTO, LUEGO AMPLIAR EL AGUJERO CON UNA PUNTA DE 15mm.

FORO
HOLE
TROU
LOCH
AGUJERO

